

TRADUCIR EL SIGUIENTE TEXTO:

Mode-Johann GmbH
Falkenstr. 12

76199 Karlsruhe

Barcelona, den 29.Mai 2001

Betr.: Ihr Schreiben v. 20.05.2001

Sehr geehrte Damen und Herren,

bezüglich Ihres Schreibens v. 20.d.M. müssen wir Ihnen leider mitteilen, daß wir die von Ihnen vorgeschlagenen Bedingungen nicht annehmen können.

Unsere Preise „frei Werk“ werden von allen unseren Kunden akzeptiert. Wir können deshalb keine Ausnahme machen.

Was den Liefertermin betrifft, möchten wir festhalten, daß angesichts der beachtlichen Warenmenge, die Sie bestellt haben, unser Lagervorrat nicht ausreicht und wir deshalb unsere Produktion dementsprechend programmieren müssen. Dies bedeutet, daß die Ware ungefähr zehn Tage nach Auftragsempfang zur Verfügung steht.

Wir können die Ware wie gewünscht der Firma „Traco Transportes Catalanes“ aushändigen, aber die Versandkosten gehen auf alle Fälle zu Ihren Lasten.

Wir erwarten Ihre umgehende Antwort.

Mit freundlichen Grüßen

Moda del Sol S.A.